SALVIMAR

MASCHERA HYDROPHOBIC GLASS

-

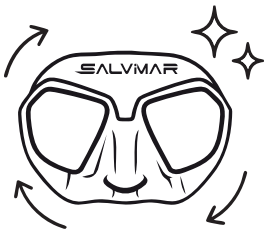
HYDROPHOBIC GLASS MASK

TECNOLOGIA ANTIAPPANNAMENTO HYDROPHOBIC GLASS

HYDROPHOBIC GLASS WITH ANTI-FOG TECHNOLOGY

La maschera Salvimar Hydrophobic Glass è dotata di una lente in vetro temperato idrofobico, progettata per impedire la formazione di condensa.

The Salvimar mask with Hydrophobic Glass features a tempered hydrophobic glass designed to prevent condensation.



Nessun appannamento in condizioni normali
No fogging under normal conditions

Nessun trattamento richiesto prima dell'uso
No treatment required before use

Funziona immediatamente:
basta bagnare la lente con acqua
Works immediately:
just wet the lens with water

Testata in acque fredde, temperate e tropicali
Tested in cold, temperate, and tropical waters

Effetto duraturo nel tempo
Long-lasting effect

Pronta all'uso. Nessun dentifricio, spray o bruciatura del vetro sono necessari.
Ready to use. No toothpaste, spray, or glass burning required.

CURA E MANUTENZIONE
CARE AND MAINTENANCE

- **Dopo ogni utilizzo: risciacqua con acqua dolce.**
- **Ad ulteriore protezione della lente lavala con acqua e sapone detergente non aggressivo, poi lasciala asciugare naturalmente all'aria.**
- **Evita l'esposizione prolungata e diretta al sole.**
- **Non esporre a temperature superiori ai 50°C.**
- **After each use: rinse with fresh water.**
- **For added lens protection, wash with water and a mild detergent and allow it to air dry naturally.**
- **Avoid prolonged and direct exposure to sunlight.**
- **Do not expose to temperatures above 50°C.**

IN CASO DI APPANNAMENTO
IN CASE OF FOGGING

L'appannamento è un fenomeno fisico naturale, che può presentarsi comunque in condizioni ambientali particolarmente sfavorevoli, se vi state immergendo in acque molte fredde e il viso è particolarmente caldo la grande differenza di temperatura potrebbe far comparire un leggero appannamento. In questi casi è possibile potenziare l'effetto idrofobico usando lo spray antiappannante; in alternativa applicare una leggera quantità di saliva sulla lente interna e risciacquare delicatamente.

Fogging is a natural physical phenomenon that may still occur under particularly unfavourable

environmental conditions. If diving in very cold water while your face is particularly warm, the strong temperature difference may cause a slight fogging. In these cases the hydrophobic effect can be reinforced using an anti-fog spray; alternatively, apply a small amount of saliva to the inner lens and rinse gently.

NOTA FINALE
FINAL NOTE

La maschera Hydrophobic Glass è frutto di anni di ricerca e rappresenta una delle soluzioni più avanzate contro l'appannamento.
L'esperienza di utilizzo risulterà nella quasi totalità dei casi immediata chiara e senza necessità di interventi. Tuttavia, eccessive variabili ambientali possono influenzarne temporaneamente le prestazioni.

The Hydrophobic Glass mask is the result of years of research and stands among the most advanced solutions against fogging.
In nearly all situations, the user experience will be immediate, clear and require no for additional treatment. However, extreme environmental variables may temporarily affect its performance.

Salvimar s.r.l. Via G. Farina, 2/4/6 - 16030 Casarza Ligure (Ge) Italy
www.salvimar.com